

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 845/95

av den 18 april 1995

om ändring av förordning (EG) nr 1588/94 om föreskrifter för tillämpningen på mjölk- och mjölkprodukter av de arrangemang som fastställs i interimsavtalen mellan gemenskapen å ena sidan och Bulgarien och Rumänien å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3383/94 av den 19 december 1994 om vissa tillämpningsföreskrifter till Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Bulgarien å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3382/94 av den 19 december 1994 om vissa tillämpningsföreskrifter till Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Rumänien å andra sidan ⁽²⁾, särskilt artikel 1 i denna, och

med beaktande av följande:

I Europaavtalen med Bulgarien och Rumänien föreskrivs en nedsättning av importavgiften för vissa ostar som omfattas av KN-nummer 0406 upp till en viss kvantitet.

I väntan på Europaavtalens ikraftträdande den 1 februari 1995 har föreskrifterna om handel och handelsfrågor i dessa avtal verkat genom interimsavtalen om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen och Bulgarien respektive Rumänien.

I kommissionens förordning (EG) nr 1588/94 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3337/94 ⁽⁴⁾, fastställs tillämpningsföreskrifter för den ordning som föreskrivs i dessa avtal.

Tilläggsprotokollen nummer två till de interimsavtal om handel och handelsfrågor och till Europaavtalen med Rumänien och Bulgarien ⁽⁵⁾ tillämpas sedan den 1 januari

1995. För att anpassa tidsplanen för handelsbestämmelserna i dessa avtal till den tidsplan som tillämpas för Visegrad-länderna, föreskrivs i tilläggsprotokollen nummer två att kvoterna för år 5 tillämpas från och med den 1 juli 1995.

De tilläggskvantiteter för produkter som kan importeras enligt KN-nummer ex 0406 90 med ursprung i Rumänien eller Bulgarien har beviljats för åren 1994/95 till 1998/99 för att kompensera dels Rumänien för den sena tillämpningen av vissa jordbrukskoncessioner som fastställs i interimsavtalet, dels Bulgarien för det sena ikraftträdandet av interimsavtalet. Dessa tilläggskvantiteter förblir tillämpliga och under åren 1996/97, 1997/98 och 1998/99 varken omfattar eller påverkar de kvantiteter som i enlighet med överenskommelser enligt Europaavtalet kan bli föremål för nedsatt importavgift från och med år 1996/97.

Förordning (EG) nr 1588/94 bör ändras för att ovan nämnda bestämmelser i tilläggsprotokollen nummer två skall kunna följas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1588/94 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 368, 31.12.1994, s. 5.

⁽²⁾ EGT nr L 368, 31.12.1994, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 167, 1.7.1994, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 66.

⁽⁵⁾ EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 22 och 25.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 april 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

A. Ostar från Rumänien

Importavgiften nedsätts med 60 % för importerade kvantiteter som hänförs till de KN-nummer som anges i denna bilaga.

(ton)

KN-nummer	Varuslag	1 juli 1994 — 30 juni 1995	1 juli 1995 — 30 juni 1996	1 juli 1996 — 30 juni 1997	1 juli 1997 — 30 juni 1998	1 juli 1998 — 30 juni 1999
ex 0406 90 29	{ Kashkaval Sacele (!) Kashkaval Penteleu (!) Kashkaval Dalia (!) Kashkaval afumat Vidraru (!) Kashkaval afumat Fetesti (!)	} 1 333,3	1 533,3	133,3 (!)	133,3 (!)	133,3 (!)
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Brinza Moieciu (!) Brinza Vaca (!) Brinza de burduf (!) Brinza topita Carpati (!)					

(!) Framställd av komjölk

(?) Dessa kvantiteter varken omfattar eller påverkar de kvantiteter som i enlighet med överenskommelser enligt Europaavtalet kan bli föremål för nedsatt importavgift från och med 1996/97.

B. Ostar från Bulgarien

Importavgiften nedsätts med 60 % för importerade kvantiteter som hänförs till det KN-nummer som anges i denna bilaga.

(ton)

KN-nummer	Varuslag	1 juli 1994 — 30 juni 1995	1 juli 1995 — 30 juni 1996	1 juli 1996 — 30 juni 1997	1 juli 1997 — 30 juni 1998	1 juli 1998 — 30 juni 1999
ex 0406 90	Vit ost av komjölk i saltlake	} 2 233,3	2 233,3	233,3 (!)	233,3 (!)	233,3 (!)
ex 0406 90	Kashkaval Vitosha av komjölk					

(!) Dessa kvantiteter varken omfattar eller påverkar de kvantiteter som i enlighet med överenskommelser enligt Europaavtalet kan bli föremål för nedsatt importavgift från och med 1996/97.